



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2014. gada 29. janvārī
(OR. en)**

**17517/13
ADD 1**

**PV CONS 61
TRANS 660
TELECOM 342
ENER 572**

PROTOKOLA PROJEKTS

Temats: Eiropas Savienības Padomes (**TRANSPORTS, TELEKOMUNIKĀCIJAS
UN ENERĢĒTIKA**) **3278.** sanāksme, kas notika 2013. gada 5. decembrī
Briselē

DARBA KĀRTĪBAS PUNKTI PUBLISKAI APSPRIEŠANAI ¹

lappuse

LEGISLATĪVO AKTU APSPRIEŠANA

"A" PUNKTI (dok. 17013/13)

1. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido rīcības programmu nodokļu sistēmu darbības uzlabošanai Eiropas Savienībā laikposmam no 2014. līdz 2020. gadam ("*Fiscalis 2020*") un atceļ Lēmumu Nr. 1482/2007/EK [pirmais lasījums] (LA + P) 5
2. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 539/2001, ar ko izveido to trešo valstu sarakstu, kuru pilsoņiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām, kā arī to trešo valstu sarakstu, uz kuru pilsoņiem šī prasība neattiecas [pirmais lasījums] (LA + P)..... 6
3. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006 attiecībā uz konkrētām normām, kuras saistītas ar finanšu pārvaldību konkrētām dalībvalstīm, kas saistībā ar finanšu stabilitāti saskaras ar nopietnām grūtībām vai kam draud šādas grūtības, atcelšanas noteikumiem konkrētām dalībvalstīm un noteikumiem par noslīguma maksājumiem [pirmais lasījums] (LA)..... 7
4. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006 attiecībā uz Eiropas Sociālā fonda finanšu piešķirumu konkrētām dalībvalstīm [pirmais lasījums] (LA) 7
5. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko groza Direktīvu 2009/138/EK (Maksātspēja II) attiecībā uz tās transponēšanas datumu, tās piemērošanas datumu un dažu direktīvu (Maksātspēja I) atcelšanas datumu [pirmais lasījums] (LA)..... 8
6. Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par makrofinansiālo atbalstu Jordānijas Hāšimītu Karalistei [pirmais lasījums] (LA)..... 8
7. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido rīcības programmu muitas nozarei Eiropas Savienībā laikposmam no 2014. līdz 2020. gadam ("*Muita 2020*") un atceļ Lēmumu Nr. 624/2007/EK [pirmais lasījums] (LA + P)..... 8
8. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Eiropas Savienības Nodarbinātības un sociālās inovācijas programmu ("*EaSI*") un ar kuru groza Lēmumu Nr. 283/2010/ES, ar ko izveido Eiropas progresa mikrofinansēšanas instrumentu nodarbinātībai un sociālajai iekļaušanai [pirmais lasījums] (LA) 9

¹ Savienības leģislatīvo aktu apspriešana (Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punkts), citas publiskas apspriedes un publiskas debātes (Padomes reglamenta 8. pants).

9.	Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido Uzņēmumu un mazo un vidējo uzņēmumu konkurētspējas programmu (<i>COSME</i>) (2014.–2020. gads) un atceļ Lēmumu Nr. 1639/2006/EK [pirmais lasījums] (LA)	10
10.	Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par vides un klimata pasākumu programmas (<i>LIFE</i>) izveidi, un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 614/2007 [pirmais lasījums] (LA + P)	10
11.	Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2014.–2020. gads) un atceļ Lēmumu Nr. 1718/2006/EK, Lēmumu Nr. 1855/2006/EK un Lēmumu Nr. 1041/2009/EK [pirmais lasījums] (LA + P)	11
12.	Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza konkrētus leģislatīvos aktus lauksaimniecības un zivsaimniecības statistikas jomā [pirmais lasījums] (LA + P)	12
13.	Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumentu, groza Regulu (ES) Nr. 913/2010 un atceļ Regulu (EK) Nr. 680/2007 un Regulu (EK) Nr. 67/2010 [pirmais lasījums] (LA + P)	13
14.	Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Eiropas satelītu navigācijas sistēmu ieviešanu un ekspluatāciju un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 876/2002 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 683/2008 [pirmais lasījums] (LA + P)	16
15.	Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Savienības pamatnostādņēm Eiropas transporta tīkla attīstībai un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 661/2010/ES [pirmais lasījums] (LA + P)	18

"B" PUNKTI (dok. 17011/13)

TELESAKARI

4.	Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par pasākumiem, kas nodrošinātu vienādi augsta līmeņa tīklu un informācijas drošību visā Savienībā [pirmais lasījums]	20
5.	Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par pasākumiem ātrdarbīgu elektronisko sakaru tīklu izvēršanas izmaksu samazināšanai [pirmais lasījums]	20
6.	Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko nosaka pasākumus sakarā ar Eiropas elektronisko sakaru vienoto tirgu un savienota kontinenta īstenošanu un groza Direktīvas 2002/20/EK, 2002/21/EK un 2002/22/EK un Regulas (EK) Nr. 1211/2009 un (ES) Nr. 531/2012 [pirmais lasījums]	20

TRANSPORTS

7. Ceturtā dzelzceļa tiesību aktu pakete: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Eiropas Savienības Dzelzceļa aģentūru un Regulas (EK) Nr. 881/2004 atcelšanu [pirmais lasījums] 20
8. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par alternatīvo degvielu infrastruktūras ieviešanu (nepiesārņojoša enerģija) [pirmais lasījums] 21
9. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 261/2004, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos, un Regulu (EK) Nr. 2027/97 par gaisa pārvadātāju atbildību, veicot pasažieru un viņu bagāžas gaisa pārvadājumus [pirmais lasījums]..... 22
11. Citi jautājumi 22
- a) Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par pamatnostādņēm Eiropas telekomunikāciju tīkliem, ar ko atceļ Lēmumu Nr. 1336/97/EK [pirmais lasījums]
 - b) Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par elektronisko identifikāciju un uzticamības pakalpojumiem elektronisko darījumu veikšanai iekšējā tirgū [pirmais lasījums]
 - e) Valsts atbalsta noteikumu ietekme uz liela mēroga infrastruktūras projektiem Eiropā
 - g) "Zilā zona"

*

* *

LEGISLATĪVO AKTU APSPRIEŠANA

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

"A" PUNKTI

- Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido rīcības programmu nodokļu sistēmu darbības uzlabošanai Eiropas Savienībā laikposmam no 2014. līdz 2020. gadam ("Fiscalis 2020") un atceļ Lēmumu Nr. 1482/2007/EK [pirmais lasījums] (LA + P)
PE-CONS 33/13 FISC 111 CODEC 1236**

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietverto grozījumu un pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 114. un 197. pants).

Dalībvalstu paziņojums

"Ņemot vērā to, cik svarīga ir visu iesaistīto valstu pilnīga līdzdalība kopīgos pasākumos, un lai pilnībā sasniegtu programmas mērķus, dalībvalstis apliecina savu gatavību, ieņemot nostājas komitejā Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē, censties turpināt līdzšinējo praksi, proti, finansēt dotācijas 100 % apjomā no attiecināmajām izmaksām, ja tās ir ceļa un uzturēšanās izmaksas, izmaksas, kas saistītas ar pasākumu organizēšanu, un dienas naudas."

Grieķijas un Kipras paziņojums

"Grieķija un Kipra uzsver savu atbalstu programmas *Fiscalis* mērķiem.

"Šajā sakarībā Grieķija un Kipra atkārtoti pauž bažas, ka iespējama dotāciju līdzfinansēšana no valstu budžetiem var liegt programmas atbalstāmajās darbībās piedalīties tām dalībvalstīm, kurām ir budžeta ierobežojumi."

Komisijas paziņojums

"Par budžeta sliekšni administratīvajiem izdevumiem 5 % apmērā, kas noteikts *FISCALIS* programmā, Komisija uzskata, ka tas nav saskaņā ar horizontālo metodi, kuras mērķis ir vienkāršot un racionalizēt daudzgadu finanšu shēmas nozaru programmu galvenos tiesību aktus. Tomēr Komisija norāda, ka šis budžeta sliekšnis 5 % apmērā jau tiek piemērots spēkā esošās *FISCALIS* programmas ietvaros (14. panta 2. punkts), ka tādējādi tas atbilst minētās programmas specifikai un ka to nevar uzskatīt par precedentu attiecībā uz citām daudzgadu finanšu shēmas programmām."

Spānijas, Francijas, Luksemburgas un Itālijas paziņojums

"Attiecībā uz priekšlikumu regulai, ar kuru izveido programmu "*Fiscalis 2020*", Spānija, Francija, Luksemburga un Itālija norāda uz Apvienotās Karalistes oficiālo paziņojumu par vēlmi brīvprātīgi pievienoties, kas pēc Apvienotās Karalistes domām sniegts atbilstīgi Lisabonas līgumam pievienotā 21. protokola 3. panta 1. punktam. No nesenās Tiesas judikatūras izriet, ka 21. protokols nav piemērojams, ja tiesību aktam nav juridiskā pamata, kas izriet no LESD trešās daļas V sadaļas (skatīt 2013. gada 22. oktobra spriedumu Lietā C-137/12, 73.–75. punktu). Tādēļ Spānija, Francija, Luksemburga un Itālija uzskata, ka Apvienotās Karalistes paziņojums ir nepamatots un attiecīgi nav tām saistošs. Tās ieņem šo nostāju arī attiecībā uz jebkuru citu pasākumu, kas neizriet no Līguma par Eiropas Savienības darbību trešās daļas V sadaļas, bet par kuriem Apvienotā Karaliste paziņo, ka tā izvēlas pievienoties vai nepievienoties."

2. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 539/2001, ar ko izveido to trešo valstu sarakstu, kuru pilsoņiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām, kā arī to trešo valstu sarakstu, uz kuru pilsoņiem šī prasība neattiecas [pirmais lasījums] (LA + P)

PE-CONS 65/13 VISA 152 COMIX 446 CODEC 1709

+ REV 1 (cs)

+ REV 2 (lv)

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietverto grozījumu un, Vācijas delegācijai atturoties, pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. Saskaņā ar attiecīgajiem protokoliem, kas pievienoti Līgumiem, Īrijas un Apvienotās Karalistes delegācijas balsošanā nepiedalījās (juridiskais pamats: LESD 77. panta 2. punkta a) apakšpunkts).

Komisijas paziņojums

"Komisija ir gandarīta par to, ka Eiropas Parlaments un Padome ir pieņēmuši Komisijas priekšlikumu, ar kuru groza Regulu Nr. 539/2001 un kura mērķis ir uzlabot kopīgās vīzu politikas ticamību un nodrošināt lielāku solidaritāti starp dalībvalstīm. Tomēr Komisija uzskata, ka Komisijai piešķirtās pilnvaras attiecībā uz pārskatīto savstarpības mehānismu diemžēl neatbilst LESD 290. un 291. pantam. Tādēļ Komisija patur tiesības izmantot saskaņā ar Līgumu pieejamos tiesiskās aizsardzības līdzekļus, lai šo jautājumu varētu noskaidrot Tiesa."

Beļģijas, Vācijas, Igaunijas, Grieķijas, Spānijas, Francijas, Itālijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Luksemburgas, Ungārijas, Maltas, Nīderlandes, Austrijas, Polijas, Portugāles, Slovēnijas, Slovākijas, Somijas un Zviedrijas paziņojums

par 1. panta 1. un 2. punktu

"Regulas 539/2001 grozīšana, it īpaši attiecībā uz savstarpības mehānismu (1. panta 1. punkts) un arī apturēšanas klauzulu (1. panta 2. punkts), varētu radīt tālejošas sekas saistībā ar Savienības un tās dalībvalstu ārējām attiecībām.

Tādēļ mēs uzsveram, ka saskaņā ar attiecīgajiem noteikumiem attiecīgajām Savienības iestādēm ir pienākums pirms jebkāda priekšlikuma vai lēmuma rūpīgi pārbaudīt, kādas negatīvas politiskas sekas šādi priekšlikumi vai lēmumi varētu radīt saistībā ar Savienības un tās dalībvalstu ārējām attiecībām, un ņemt tās vērā. Īpaši tas attiecas uz ārējām attiecībām ar stratēģiskiem partneriem. Mēs uzskatām, ka Padomei no savas puses vajadzētu nodrošināt, ka šie pienākumi tiek veikti pilnībā."

- 3. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006 attiecībā uz konkrētām normām, kuras saistītas ar finanšu pārvaldību konkrētām dalībvalstīm, kas saistībā ar finanšu stabilitāti saskaras ar nopietnām grūtībām vai kam draud šādas grūtības, atcelšanas noteikumiem konkrētām dalībvalstīm un noteikumiem par noslēguma maksājumiem [pirmais lasījums] (LA)**
PE-CONS 101/13 FSTR 130 FC 75 REGIO 229 SOC 848 CADREFIN 263
FIN 668 CODEC 2323

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietverto grozījumu un, Ungārijas delegācijai balsojot pret, pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 177. pants).

- 4. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006 attiecībā uz Eiropas Sociālā fonda finanšu piešķirumu konkrētām dalībvalstīm [pirmais lasījums] (LA)**
PE-CONS 102/13 FSTR 131 REGIO 230 SOC 849 CADREFIN 264
CODEC 2324

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā un pieņēma ierosināto tiesību aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 177. pants).

5. **Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko groza Direktīvu 2009/138/EK (Maksājspēja II) attiecībā uz tās transponēšanas datumu, tās piemērošanas datumu un dažu direktīvu (Maksājspēja I) atcelšanas datumu [pirmais lasījums] (LA)**
PE-CONS 98/13 EF 190 ECOFIN 871 SURE 16 CODEC 2233

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietverto grozījumu un pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 53. panta 1. punkts un 62. pants).

6. **Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par makrofinansiālo atbalstu Jordānijas Hāšimītu Karalistei [pirmais lasījums] (LA)**
PE-CONS 109/13 ECOFIN 933 RELEX 957 MED 36 CODEC 2380

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietverto grozījumu un pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 212. pants).

7. **Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido rīcības programmu muitas nozarei Eiropas Savienībā laikposmam no 2014. līdz 2020. gadam ("Muita 2020") un atceļ Lēmumu Nr. 624/2007/EK [pirmais lasījums] (LA + P)**
PE-CONS 72/13 UD 197 AELE 50 CODEC 1823

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietverto grozījumu un pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 33. pants).

Padomes paziņojums

"Efektīvas, iedarbīgas, modernas un saskaņotas pieejas attiecībā uz muitas kontroli pie ES ārējām robežām ir būtiskas:

- lai aizsargātu Savienības un tās dalībvalstu finanšu intereses;
- lai apkarotu nelegālu tirdzniecību, vienlaikus ļaujot veicināt likumīgu komercdarbību;
- lai nodrošinātu Savienības un tās iedzīvotāju drošumu un drošību, kā arī vides aizsardzību;
- lai aizsargātu intelektuālā īpašuma tiesības un
- lai panāktu atbilstību ar kopējo tirdzniecības politiku.

Lai veiktu tādu kontroli, ir ļoti svarīgi, lai muitai būtu piekļuve attiecīgiem rīkiem, piemēram, noteikšanas aprīkojumam un tehnoloģijām. Vajadzība pēc minētajiem rīkiem cita starpā ir norādīta Eiropas 2011. gada Organizētās noziedzības draudu novērtējuma ziņojumā, kurā minēts, ka cigarešu kontrabandas ekonomiskā ietekme uz dalībvalstu un Savienības budžetiem rada zaudējumu, kas aplēsts apmēram 10 miljardi euro gadā.

Vairāki daudzgadu finanšu shēmas (DFS) instrumenti, kas pieejami tādu rīku iegādes līdzfinansēšanai, pašlaik vēl netiek pilnīgi izmantoti. Lai panāktu finansējuma līdzekļu efektīvu piešķiršanu, Padome aicina Komisiju ne vēlāk kā 2018. gada vidū iesniegt ziņojumu par vajadzīgo finanšu līdzekļu nodrošināšanu, lai iepirktu piemērotus rīkus muitas kontrolei jomā, kas minēta LESD 3. panta a) apakšpunktā, tostarp iespēju minētos līdzekļus piešķirt, izmantojot vienotu fondu."

Padomes un Komisijas paziņojums

"Šo regulu nevar interpretēt kā tādu, kas ietver vai piešķir pilnvaras vai uzliek pienākumus, kuri noteikti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību V sadaļas III daļu."

Nīderlandes un Dānijas paziņojums par 14. pantu

"Programmā "Muita 2020" ir paredzēti noteikumi pasākumu finansēšanai muitas sadarbības jomā Eiropas Savienībā. Visus programmas pasākumus, tostarp ekspertu komandu izveidi, saskaņā ar 14. pantu nosaka gada darba programmās.

Ekspertu grupas ir jauns instruments, kas potenciāli skar līgumos noteikto pilnvaru sadalījumu starp dalībvalstīm un Savienības iestādēm. Ņemot vērā ekspertu komandu iespējamo būtisko ietekmi uz dalībvalstu muitas dienestu operatīvo darbību un kompetencēm, Nīderlande un Dānija būtu devušas priekšroku atsevišķam īstenošanas aktam, ar ko izveido katru ekspertu komandu un paredz tās darbības noteikumus, tādā veidā nodrošinot pienācīga līmeņa pārredzamāku lēmumu pieņemšanas procesu.

Ņemot to vērā,

katru reizi, kad darba plānā tiks piedāvāts izveidot ekspertu komandu, Nīderlande un Dānija prasīs ierosinātās komandas pilnvaru apjoma rūpīgu izvērtēšanu, skaidrus komandas darbības noteikumus, detalizētu veicamo darbu plānu un saskaņā ar ES līgumiem veiktu padziļinātu juridisko analīzi, jo īpaši saistībā ar attiecīgajām dalībvalstu un Savienības iestāžu kompetencēm."

8. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Eiropas Savienības Nodarbinātības un sociālās inovācijas programmu ("EaSI") un ar kuru groza Lēmumu Nr. 283/2010/ES, ar ko izveido Eiropas progresa mikrofinansēšanas instrumentu nodarbinātībai un sociālajai iekļaušanai [pirmais lasījums] (LA)

PE-CONS 80/13 SOC 642 ECOFIN 752 COMPET 613 CADREFIN 212
CODEC 1915

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietverto grozījumu un pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 46. panta d) apakšpunkts, 149. pants, 153. panta 2. punkta a) apakšpunkts un 175. panta trešā daļa).

9. **Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido Uzņēmumu un mazo un vidējo uzņēmumu konkurētspējas programmu (COSME) (2014.–2020. gads) un atceļ Lēmumu Nr. 1639/2006/EK [pirmais lasījums] (LA)**
PE-CONS 58/13 COMPET 533 IND 198 MI 592 CODEC 1635
+ REV 1 (pt)

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietvertu grozījumu un pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 173. un 195. pants).

10. **Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par vides un klimata pasākumu programmas (LIFE) izveidi, un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 614/2007 [pirmais lasījums] (LA + P)**
PE-CONS 70/13 ENV 742 ENER 372 CADREFIN 200 CODEC 1814

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietvertos grozījumus un pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 192. pants).

Komisijas paziņojumi

Maksimālā summa, ko var saņemt integrētais projekts

"Komisija piešķir lielu nozīmi vienlīdzīgai līdzekļu sadalei starp dažādiem integrētiem projektiem, lai varētu finansēt pēc iespējas vairāk integrētu projektu un garantēt vienmērīgu šo projektu sadali visās dalībvalstīs. Šajā sakarā Komisija *LIFE* komitejas locekļu veiktajā darba programmas izskatīšanā ierosinās maksimālo summu, ko kāds integrētais projekts var saņemt. Šo priekšlikumu iesniegs kā daļu no tādu projektu atlases metodoloģijas, kurus paredzēts pieņemt saistībā ar daudzgadu darba programmu."

Ar bioloģisko daudzveidību saistītā finansēšana aizjūras zemēs un teritorijās

"Komisija piešķir lielu nozīmi vides un bioloģiskās daudzveidības aizsardzībai aizjūras zemēs un teritorijās (AZT) – par to liecina ierosinātais Lēmums par aizjūras asociāciju, ar ko šīs jomas tiek ietvertas Eiropas Savienības un AZT sadarbības jomās un kurā ir izklāstītas dažādas darbības, kas šajā saistībā varētu gūt labumu no Eiropas Savienības finansējuma.

Sagatavošanas darbība – sistēma *BEST* – ir devusi rezultātus: AZT ir pievienojušās ierosmei, kura ir sniegusi konkrētus rezultātus bioloģiskās daudzveidības un ekosistēmu pakalpojumu jomā. Sistēmas *BEST* darbības termiņš tuvojas beigām, un Komisija ir labvēlīgi noskaņota tās pagarināšanai ar kādu no jaunajiem instrumentiem, kuri veido attīstības sadarbības instrumenta daļu, – šajā gadījumā ar programmu attiecībā uz vispārējiem sabiedriskiem labumiem un problēmām.

Šo AZT bioloģiskās daudzveidības finansējuma iespēju papildinās ar *LIFE* 6. pantā 2014.–2020. gada laikposmam paredzēto finansējumu."

11. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido programmu "Radošā Eiropa" (2014.–2020. gads) un atceļ Lēmumu Nr. 1718/2006/EK, Lēmumu Nr. 1855/2006/EK un Lēmumu Nr. 1041/2009/EK [pirmais lasījums] (LA + P)
PE-CONS 77/13 AUDIO 88 CULT 91 CADREFIN 204 RELEX 709
CODEC 1837

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietvertu grozījumu un, Austrijas delegācijai balsojot pret, pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 166. panta 4. punkts, 167. panta 5. punkts un 173. panta 3. punkts).

Komisijas paziņojums
par logotipiem

"Komisijai ir vienota vizuālā identitāte, ko pamatā veido Eiropas Savienības karogs. Šī politika ļauj iedzīvotājiem visā Eiropā viegli atpazīt Komisijas darbības, savukārt dažādi logotipi mazina šo pamanāmību. Tāpēc Komisija pauž nožēlu, ka programmā "Radošā Eiropa" abas likumdevējas iestādes tai uzlikušas pienākumu izmantot logotipus abām apakšprogrammām. Komisija uzskata, ka šis rezultāts ir atsevišķs gadījums un nav uzskatāms par precedentu citām programmām."

Komisijas paziņojums
par komiteju procedūrām

"Komisija uzskata, ka komiteju procedūra nebūtu jāpiemēro tad, ja Komisija pieņem nesaistošas pamatnostādnes, jo Komisijai saskaņā ar Līgumu pašai ir autonomas tiesības to darīt. Tāpēc tā uzskata, ka 17. panta 3. punktā paredzētais noteikums pieņemt pamatnostādnes, piemērojot konsultēšanās procedūru, nevar ietekmēt šīs tiesības."

Komisijas paziņojums
par budžetu

"Komisija pauž nožēlu, ka programmā "Radošā Eiropa" abas likumdevējas iestādes tai noteikušas programmas budžeta sadalījumu, neparedzot nekādu elastību. Komisija uzsver, ka stingra budžeta sadalīšana, jo īpaši programmām ar ierobežotu finansējumu, neatbilst pareizas finanšu pārvaldības un optimālas resursu piešķiršanas principiem septiņu gadu plānošanas periodā. Lai ņemtu vērā darbības izpildes vajadzības programmas īstenošanas laikā, gadījumos, kad rodas neparedzētas sociālās un ekonomiskās vides pārmaiņas, ir jāparedz zināma elastība. Šo iemeslu dēļ Komisija uzskata, ka šis rezultāts ir atsevišķs gadījums un nav uzskatāms par precedentu citām programmām."

Austrijas paziņojums

"Saskaņā ar 167. pantu Līgumā par Eiropas Savienības darbību ES apņemas uzlabot un popularizēt zināšanas par Eiropas tautu kultūru un vēsturi, saglabāt kultūras mantojumu un atbalstīt nekomerciālus kultūras sakarus un jaunradi mākslā, tostarp audiovizuālā jomā. ES apņemas arī aizsargāt un veicināt kultūras izpausmju daudzveidību, un 2006. gadā tā pievienojās attiecīgajai *UNESCO* konvencijai.

Jautājums par nekomerciālas kultūras jaunrades veicināšanu Austrijai ir īpaši svarīgs. Atšķirībā no Eiropas kultūras programmas (2007–2013) kultūras apakšprogramma, kas saistīta ar jauno ES programmu "Radošā Eiropa" (2014–2020), paredz iespējas finansēt komerciālu kultūras jaunradi ar ES līdzekļiem. Austrija neatbalsta šo jauno pieeju kultūras apakšprogrammā, jo bezpeļņas kultūras un jaunrades nozarei un peļņas nozarei piemēro atšķirīgus noteikumus, un tāpēc bezpeļņas nozari vajadzētu atbalstīt ar atsevišķiem pasākumiem, lai panāktu labākos rezultātus un radītu iedarbīgākos stimulus.

Pastāv draudi, ka, paredzot finansēšanas iespējas arī komerciālām kultūras darbībām, vājināsies bezpeļņas kultūras nozares darbība Eiropā. Tādēļ Austrija nevar pieņemt regulas 13. pantā minētos noteikumus."

Vācijas Federatīvās Republikas paziņojums

"Vācija principā atbalsta programmu "Radošā Eiropa" kā Eiropas programmu kultūras un plašsaziņas līdzekļu veicināšanai. Tomēr tekstam pašreizējā formā mēs varam piekrist tikai ar nopietnām bažām.

Punkti, kas izraisa mūsu bažas, attiecas gan uz satura aspektiem, gan arī uz jautājumiem par kultūrpolitikas piekritību, kas reglamentēti LESD 167. panta 5. punktā, kurš ir viens no programmas juridiskajiem pamatiem: Vācija uzskata, ka apakšprogrammas "Kultūra" finansējumam būtu jāpienākas tikai un vienīgi kultūras projektiem, kas nav vērsti uz peļņas gūšanu. Vācija, pamatojoties uz subsidiaritātes principu un saskaņošanas aizliegumu kultūras jomā, noraida deleģētās likumdošanas pilnvaras, kas paredzētas 20. un 21. pantā, un izraudzīto tiesisko formu – regulu. Kvalitatīvie izvērtējuma kritēriji būtu konkrēti jānorāda, turklāt tas būtu jā dara Eiropas likumdevējam – tātad Eiropas Parlamentam un Padomei, un nevis jānosaka Komisijai ar deleģētu tiesību aktu."

12. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza konkrētus leģislatīvos aktus lauksaimniecības un zivsaimniecības statistikas jomā [pirmais lasījums] (LA + P) PE-CONS 86/13 STATIS 83 AGRI 546 CODEC 1967

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietverto grozījumu un, Vācijas un Austrijas delegācijai atturoties, pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 338. panta 1. punkts).

Komisijas paziņojums

"Komisija atzīst centienus izmantot diferencētāku pieeju, taču, ievērojot "klauzulu par atzinuma nesniegšanu" gadījumā ar Direktīvu 96/16/EK par statistiskajiem apsekojumiem attiecībā uz pienu un piena produktiem, atgādina, ka Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. panta 4. punkta otrās daļas b) apakšpunktu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.) izmanto, ja ir īpaša vajadzība atkāpties no pamatprincipa, proti, ja atzinums nav sniegts, Komisija var pieņemt īstenošanas akta projektu. Ņemot vērā, ka tas ir izņēmums, to nevar vienkārši uzskatīt par likumdevēja "rīcības brīvību" un tas jāinterpretē šauri, un tādējādi jāpamato apsvērumā."

13. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumentu, groza Regulu (ES) Nr. 913/2010 un atceļ Regulu (EK) Nr. 680/2007 un Regulu (EK) Nr. 67/2010 [pirmais lasījums] (LA + P)

PE-CONS 76/13 TRANS 419 FIN 480 CADREFIN 203 POLGEN 149
REGIO 167 ENER 377 TELECOM 215 COMPET 597 MI 682
ECO 149 CODEC 1834

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietvertu grozījumu un, Apvienotās Karalistes delegācijai atturoties, pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 172. pants).

Komisijas paziņojumi

1. "Komisija atgādina, ka lēmums iesniegt projektus, kas finansējami saskaņā ar *CEF*, ir dalībvalstu prerogatīva. Šo prerogatīvu nekādi neskar orientējošā procentuālā daļa konkrētiem transporta mērķiem, kas uzskaitīti pielikuma IV daļā."

2. "Komisija pauž dziļu nožēlu, ka ir iekļauts 18. pants, kas ievieš Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantā minēto pārbaudes procedūru, lai piešķirtu Savienības finansiālo palīdzību projektiem vai projektu daļām, kas izvēlēti pēc katra projektu konkursa, pamatojoties uz daudzgadu vai gada darba programmām, kas minētas Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumenta regulas 17. pantā. Komisija atgādina, ka nav ieteikusi šo procedūru nevienā no nozaru DFS aktiem. Tam bija nolūks vienkāršot DFS programmas, lai ieguvēji būtu ES finansējuma saņēmēji. Dotāciju piešķiršanas lēmumu apstiprināšana bez izskatīšanas komitejā paātrinātu procedūru, samazinot laiku līdz dotāciju piešķiršanai projektu virzītājiem un izvairoties no nevajadzīgas birokrātijas un izmaksām. Turklāt Komisija atgādina, ka lēmumi par dotāciju piešķiršanu ir daļa no Komisijas institucionālās prerogatīvas, kas attiecas uz budžeta izpildi, un tādēļ tie nebūtu jāpieņem ar komitejas procedūru. Komisija arī uzskata, ka šī iekļaušana nevar būt par precedentu attiecībā uz citiem finansēšanas instrumentiem, jo infrastruktūras projektiem ir īpaša ietekme uz dalībvalstu teritoriju."

3. "Komisija pauž nožēlu par to, ka 2. panta 5. punktā un 5. panta 2. punktā iekļautas norādes uz izmaksām, kas ir izpildaģentūrai, kurai Komisija uzticējusi īstenot īpašas Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumenta daļas saistībā ar programmas atbalsta pasākumiem. Komisija atgādina, ka pēc iepriekšējas izmaksu un ieguvumu analīzes lemt par izpildaģentūras dibināšanu, lai uzticētu tai veikt noteiktus uzdevumus, kas saistīti ar programmas pārvaldību saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 58/2003 noteikumiem, ir pašas Komisijas prerogatīva. CEF regulas tekstam nebūtu jāskar izmaksu un ieguvumu analīzes veikšana ar nolūku uzticēt uzdevumus izpildaģentūrai, kas īsteno Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumentu. Komisija arī uzskata, ka maksimālais apjoms nevar būt par precedentu attiecībā uz citiem finansēšanas instrumentiem, jo Aģentūras pārvaldītie infrastruktūras projekti ir īpaši".

Vācijas Federatīvās Republikas paziņojums

"Apspriežot Regulu, ar ko izveido Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumentu, par sarunu elementu ir kļuvusi kravas pārvadājumu koridoru saskaņošana.

Vācija vēlētos vēlreiz atzīmēt, ka kopumā nenoraida kravas pārvadājumu koridoru saskaņošanu ar citām koridoru struktūrām.

Šajā sakarā Vācija ir skaidri norādījusi, ka Regulas (ES) Nr. 913/2010 nosacījumi un noteikumi, kas reglamentē pašreizējos koridorus, jāpiemēro gadījumā, ja kravas pārvadājumu koridoros tiek ieviestas izmaiņas vai tie tiek paplašināti. Vācija arī atzīmējusi, ka katrā ziņā jāņem vērā pieredze, kas uzkrāta darbā ar pašreizējiem koridoriem, no kuriem pirmo sāks ekspluatēt 2013. gada novembrī.

Ar šo paziņojumu Vācija vēlētos vēlreiz apstiprināt savu nostāju. Mūsu bažas par izvēlētās procedūras formālajiem aspektiem nav kļiedētas."

Apvienotās Karalistes paziņojums

"Apvienotā Karaliste kopumā atbalsta dzelzceļa kravas pārvadājumu koridoru izveidi, ja to dara saskaņā ar mehānismiem, kas jau izveidoti ar Dzelzceļa kravas pārvadājumu koridoru regulu (Nr. 913/2010), un ja tas ir pamatojams ar tirgus apstākļiem. Mēs jau apspriežamies ar citām dalībvalstīm un ar Eiropas Komisiju saskaņā ar minēto regulu, lai pagarinātu 2. koridoru, tajā iekļaujot Lamanša tuneli un maršrutu līdz Londonai. Šāda lēmuma pamatā ir pienācīga tirgus un sociālekonomisko ieguvumu analīze.

Apspriežot Regulu, ar ko izveido Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumentu, par sarunu elementu ir kļuvusi kravas pārvadājumu koridoru saskaņošana.

Mēs tomēr neuzskatām, ka ir pareizi izmantot Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumenta regulu, lai ierosinātu izmaiņas dzelzceļa kravas pārvadājumu koridoros vai lai noteiktu tiem grafikus. Izmantojot šādu pieeju, tiek apietas spēkā esošajos tiesību aktos garantētās apstiprināšanas procedūras, un par šādu pieeju nav nedz panākta vienošanās ar attiecīgajām iesaistītajām dalībvalstīm, nedz arī tās izmantošana ir pamatota ar tirgus un sociālekonomisko ieguvumu analīzi.

Mēs uzskatām, ka dzelzceļa kravas pārvadājumu koridoru ierosinātā paplašināšana tieši ietekmē dalībvalstu teritoriju. Tāpēc ierosinātā paplašināšana būtu jāapstiprina attiecīgajai dalībvalstij, kā tas paredzēts Līguma 172. panta otrajā daļā.

Apvienotās Karalistes gadījumā tas nozīmētu, ka maršrutu, kas turpinās aiz Londonas, iekļaušanai dzelzceļa kravas pārvadājumu koridorā būtu vajadzīga mūsu piekrišana. Mēs neatbalstām to iekļaušanu, un Londonai būtu jāpaliek dzelzceļa kravas pārvadājumu koridoru galapunktam Apvienotajā Karalistē.

Runājot vispārīgāk, mēs uzskatām, ka nolūks ir panākt, lai dzelzceļa kravas pārvadājumu koridoru paplašināšana būtu īstenojama *tikai* tad, ja tā pamatota ar sociālekonomisko ieguvumu pozitīvu analīzi.

Līdz ar to mēs atturēsimies balsojumā par Regulu, ar ko izveido Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumentu."

Latvijas paziņojums

"Latvija atbalsta priekšlikuma Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko izveido Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumentu, mērķus un atzinīgi vērtē šā priekšlikuma apspriešanas vispārējo iznākumu.

Tajā pašā laikā Latvija joprojām pauž bažas par priekšlikumu aizstāt pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 913/2010 (2010. gada 22. septembris) par Eiropas dzelzceļa tīklu konkurētspējīgiem kravas pārvadājumiem (turpmāk "Dzelzceļa kravas pārvadājumu koridoru regula").

Latvijas gadījumā galīgais kompromisa priekšlikums par "Ziemeļjūras–Baltijas jūras" dzelzceļa kravas pārvadājumu koridora paplašināšanu laikposmā no, vēlākais, 2020. gada 10. novembra līdz *Rail Baltica* līnijas (nominālais sliežu ceļa platums – 1435 mm) pabeigšanai būtu attiecināms uz dzelzceļa līniju, kuras sliežu ceļa platums ir 1520 mm. Latvija atzīmē, ka bez pamatojuma, kas balstīts uz izmaksu un ieguvumu pienācīgu analīzi, tai ir būtiskas šaubas par pretendentu iespējamo ieinteresētību šajā "Ziemeļjūras–Baltijas jūras" dzelzceļa kravas pārvadājumu koridora posmā. Tāpēc Latvija neuzskata, ka ir iespējams panākt sociālekonomisko izmaksu un ieguvumu pareizu līdzsvaru.

Līdz *Rail Baltica* līnijas ar nominālo sliežu ceļa platumu 1435 mm pabeigšanai un līdz ar to iekļaušanai "Ziemeļjūras–Baltijas jūras" dzelzceļa kravas pārvadājumu koridorā nepārtraukta vilcienu satiksme līdz šim dzelzceļa kravas pārvadājumu koridora paplašinājumam praktiski nav iespējama atšķirīgā sliežu ceļa platuma dēļ. Tāpēc sliežu ceļu piešķiršana un ekspluatācijas jautājumu koordinēšana šajā dzelzceļa kravas pārvadājumu koridora posmā jāveic atsevišķi no daļas, kur nominālais sliežu ceļa platums ir 1435 mm.

Papildus minētajam Latvija arī pauž satraukumu par to, ka izmantotā pieeja, proti, Dzelzceļa kravas pārvadājumu koridoru regulas pielikuma aizstāšana, nepārskatot pašas regulas tekstu, rosina bažas par to, ka nav pienācīgi ievēroti vairāki noteikumi, piemēram, par kritērijiem citu kravas pārvadājumu koridoru noteikšanai (4. pants), kā arī noteikumi par citu kravas pārvadājumu koridoru atlasīti (5. pants, īpaši tā 3. un 4. punkts).

Latvija pauž stingru pārliecību, ka vispiemērotākā līnija "Ziemeļjūras–Baltijas jūras" dzelzceļa kravas pārvadājumu koridora paplašināšanai ir *Rail Baltica* līnija ar nominālo sliežu ceļa platumu 1435 mm, kurai pēc būvniecības pabeigšanas jābūt pilnībā integrētai visās "Ziemeļjūras–Baltijas jūras" kravas pārvadājumu koridora struktūrās un procedūrās, kā tas paredzēts Dzelzceļa kravas pārvadājumu koridoru regulā."

14. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Eiropas satelītu navigācijas sistēmu ieviešanu un ekspluatāciju un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 876/2002 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 683/2008 [pirmais lasījums] (LA + P)
PE-CONS 26/13 TRANS 263 MAR 59 AVIATION 68 CAB 22 ESPACE 35
FIN 294 CSC 48 CODEC 1199

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietverto grozījumu un pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 172. pants).

Eiropas Parlamenta, Padomes un Eiropas Komisijas kopīgais paziņojums par "Iestāžu komiteju Galileo (GIP)"

- "1. Ņemot vērā Eiropas *GNSS* programmu nozīmīgumu, unikalitāti un sarežģītību, no programmām izrietošās Savienības īpašumtiesības uz sistēmām un pilnīgu programmu finansējumu no Savienības budžeta laikposmam no 2014. līdz 2020. gadam, Eiropas Parlaments, Padome un Eiropas Komisija atzīst, ka šīm trijām iestādēm ir cieši jāsadarbojas.
1. Iestāžu *Galileo* komiteja (*GIP*) tiksies, lai vienkāršotu katras iestādes attiecīgo pienākumu izpildi. Šim nolūkam izveidos *GIP*, lai tā uzmanīgi sekotu:
 - a) Eiropas *GNSS* programmu īstenošanas norisei, it īpaši attiecībā uz iepirkuma un izpildes līgumu īstenošanu, jo īpaši attiecībā uz EKA;
 - b) starptautiskiem nolīgumiem ar trešām valstīm, neskarot Līguma par Eiropas Savienības darbību 218. panta noteikumus;
 - c) navigācijas satelītu tirgu sagatavošanai;
 - d) pārvaldības pasākumu efektivitātei; un
 - e) darba programmas gada pārskatam.
 2. Saskaņā ar spēkā esošiem noteikumiem *GIP* ievēros vajadzīgo piesardzību, it īpaši attiecībā uz zināma veida informācijas komerciālu slepenību un konfidencialitāti.
 3. Komisija ņems vērā *GIP* paustos viedokļus.
 4. *GIP* sastāvā būs septiņi pārstāvji:
 - trīs no Padomes,
 - trīs no Eiropas Parlamenta,
 - viens no Komisijas,un komiteja tiksies regulāri (parasti četras reizes gadā).
 5. *GIP* neiespaidos izveidoto pienākumu sadali un iestāžu attiecības."

Padomes paziņojums

par dalībvalstu drošības ekspertu iesaistīšanu

"Padome, ņemot vērā ietekmi uz drošību saistībā ar sistēmām un to darbību, uzsver – ir būtiski, lai Komisija apspriestos ar attiecīgajiem dalībvalstu drošības ekspertiem un pilnībā ņemtu vērā viņu viedokli, nosakot augsta līmeņa mērķus, kas nepieciešami programmu drošības nodrošināšanai.

Padome uzsver, ka dalībvalstis šajā procesā par ekspertiem vēlas nozīmēt savus attiecīgo valsts iestāžu pārstāvjus Eiropas GNSS Drošības valdē, kas izveidota ar Komisijas Lēmumu 2009/334/EK. Tā arī uzsver, ka dalībvalstis paudušas nostāju, ka šiem ekspertiem Komisija būtu jākonsultē, ciktāl iespējams, darbojoties uz konsensa pamata. Padome pauž gandarījumu par Komisijas vēlmi šajā nolūkā strādāt kopā ar minētajiem ekspertiem.

Padome atkārtoti uzsver šo konsultāciju nozīmi un to, ka Komisijai ir pilnībā jāņem vērā dalībvalstu ekspertu viedoklis. Padome patur tiesības apsvērt iespējas, kas paredzētas ar šo Regulu par Eiropas satelītu navigācijas sistēmām, it īpaši iespēju iebilst pret attiecīgajiem deleģētajiem aktiem."

Komisijas paziņojums

par 14. panta 1. punktu

"1. Komisija, sagatavojot deleģētus aktus, kas minēti 14. panta 2. punktā, nodrošinās, ka attiecīgie dokumenti vienlaikus, savlaicīgi un pienācīgi tiek nosūtīti Eiropas Parlamentam un Padomei, laikus rīkos atbilstošas un pārredzamas konsultācijas, tostarp vajadzības gadījumā par šo deleģēto aktu praktisku iedarbību, jo īpaši ar valsts iestāžu ekspertiem no visām dalībvalstīm, kuras būs atbildīgas par minēto deleģēto aktu īstenošanu pēc to pieņemšanas vai grozīšanas, un pilnībā ņems vērā šo ekspertu viedokli.

2. Ņemot vērā to, ka jautājumi par valsts drošību ir īpaši nozīmīgi, sagatavojot, izstrādājot un grozot 14. panta 2. punktā minētos deleģētos aktus un vajadzības gadījumā panākot to praktisku iedarbību, Komisija pauž gandarījumu par dalībvalstu vēlmi šajā procesā par ekspertiem izraudzīties pašu valsts iestāžu pārstāvjus Eiropas GNSS Drošības valdē, kas izveidota ar Komisijas Lēmumu 2009/334/EK, kā arī atzinīgi vērtē dalībvalstu pausto nostāju par to, ka šiem ekspertiem, strādājot kopā ar Komisiju, būtu jācenšas, ciktāl iespējams, konsultēt Komisiju, darbojoties uz konsensa pamata."

Francijas, Vācijas un Apvienotās Karalistes paziņojums

"Francija, Vācija un Apvienotā Karaliste atgādina, ka deleģētos aktus var izmantot tikai tad, ja ir acīmredzama vajadzība papildināt vai grozīt nebūtiskus leģislatīvā akta elementus, savukārt Līgumā ir noteikts, ka attiecīgās jomas būtiski elementi tiek paredzēti pašā leģislatīvajā aktā. Tādējādi deleģēšanas pilnvaras nevar tikt uzskatītas par pielāgojamu lielumu debatēs.

Attiecībā uz šādiem gadījumiem Francija, Vācija un Apvienotā Karaliste pauž uzskatu, ka drošības jautājumiem, par kuriem minētajā dokumentā ir paredzēta deleģētu aktu izmantošana, vajadzētu būt iekļautiem pamataktā. Turklāt tās pauž nožēlu par to, ka deleģētie akti tiek izmantoti kopā ar īstenošanas pasākumiem, kas nekādā gadījumā likumu nevienkāršos, nedz uzlabos likuma lasāmību un pieejamību. Tādēļ tās pievērsīs īpašu uzmanību tādu deleģēto aktu saturam, kas šajā saistībā varētu tikt pieņemti vēlāk."

Vācijas Federatīvās Republikas paziņojums

"Ņemot vērā to, cik būtiski ir ar drošību saistīti jautājumi, Vācijas Federatīvā Republika vēlas uzsvērt, ka Padomes Drošības komiteja (PDK) 2013. gada 25. novembrī vienprātīgi pieņēma tās atzinumu par Komisijas Deleģēto lēmumu par kopējo minimālo standartu (KMS) pieņemšanu attiecībā uz Eiropas *GNSS* programmas publisko regulēto pakalpojumu (PRP) (dok. Nr. 16439/13).

Minētajā atzinumā PDK secināja, ka deleģētie akti vispār "nav piemērots instruments, lai risinātu diskrētus drošības jautājumus", ievērojot to, ka Padome var izmantot vienīgi "visu vai neko" pieeju oficiālās pieņemšanas procesa gaitā. PDK arī norādīja, ka šis punkts "likumdevējam būtu jāņem vērā, pieņemot turpmākos leģislatīvos aktus, kas saistās ar drošību."

Šo atzinumu nevarēja izmantot, jo tas vēl nebija pieņemts tad, kad šī gada sākumā risinājās sarunas par *GNSS* regulu.

Tomēr tas būtu jāņem vērā, veicot turpmākos grozījumus *GNSS* regulā."

15. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Savienības pamatnostādņēm Eiropas transporta tīkla attīstībai un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 661/2010/ES [pirmais lasījums] (LA + P)

PE-CONS 42/13 TRANS 316 ECOFIN 533 ENV 546 RECH 265 CODEC 1403
+ ADD 1 to 8
+ REV 1 (cs)
+ REV 2 (bg)

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietverto grozījumu un pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 172. pants).

Slovēnijas un Horvātijas kopīgs paziņojums

"Ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas par Savienības pamatnostādņēm Eiropas transporta tīkla attīstībai (Regula) turpmāko pārskatīšanu, Slovēnija un Horvātija vienojas apsvērt iespēju veikt kopīgu pētījumu. Ņemot vērā Eiropas transporta tīkla (*TEN-T*) vispiemērotāko izvietojumu starp attiecīgiem galvenajiem/pamata mezgliem (piem., Ļubļanu, Zagrebu, Minheni, Vīni), pētījuma mērķis būtu izvērtēt dzelzceļa savienojuma starp Zagrebu un Mariboru vispiemērotāko izvietojumu.

Pētījumā tiktu ņemti vērā visi attiecīgie ieguvumi un izmaksas sociālajā, ekonomikas, finanšu, klimata un vides jomā, turpmākās transporta vajadzības un plūsmas, kā arī regulā izklāstītā metodika un mērķi. Eiropas Komisija tiks lūgta līdzfinansēt šo pētījumu."

Itālijas paziņojums

"Itālija pauž lielu neapmierinātību par *Civitavecchia* ostas neiekļaušanu II pielikumā Regulā par Eiropas transporta tīkla pamatnostādņēm.

Lūgums iekļaut *Civitavecchia* ostu pamattīkla ostu sarakstā tika izteikts vairākkārt gan tehniskā, gan politiskā līmenī. Tāpat tas tika vairākkārt izteikts Parlamentā.

Civitavecchia osta apkalpo primāro pilsētas mezglu Romu, kas ir ne tikai galvaspilsēta, bet saskaņā ar Eiropas metodiku – arī *MEGA* mezgls un plašāka pilsētas teritorija (*Larger Urban Zone – LUZ*) ar vairāk nekā vienu miljonu iedzīvotāju.

Gan ar Regulas par pamatnostādņēm 47. panta 1. punktu, gan ar Komisijas pieņemto metodiku (SEC(2011) 101 final (2011. gada 19. janvāris) 2. pielikuma 2. punkts)¹ ir atļauts iekļaut *Civitavecchia* ostu pamattīklā.

Civitavecchia osta atrodas Eiropas ranga tabulu virsotnē pēc iekāpšanas, izkāpšanas un tranzīta datiem.

Ģeogrāfisko attālumu starp *Civitavecchia* ostu un Romas pilsētas mezglu pamato kuģu ceļu dziļums.

Neapstrīdams ir fakts, ka *Civitavecchia* osta vēsturisku un ģeogrāfisku iemeslu dēļ ir galvenā osta, kas apkalpo Romas pilsētu.

Civitavecchia ir Romas osta.

Itālija patur tiesības uzņemties jebkādu iniciatīvu, kas labotu šo nepamatoto *Civitavecchia* neiekļaušanu pamattīklā."

Komisijas paziņojums

"Komisija uzsver, ka sistemātiski izmantot Regulas (ES) Nr. 182/2011 (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.) 5. panta 4. punkta otrās daļas b) apakšpunktu ir pretrunā minētās regulas burtam un garam. Šo normu izmanto, ja ir īpaša vajadzība atkāpties no pamatprincipa, saskaņā ar kuru tad, ja atzinums nav sniegts, Komisija drīkst pieņemt īstenošanas akta projektu. Tā kā 5. panta 4. punkta otrās daļas b) apakšpunkts ir 4. punktā paredzētā vispārējā principa izņēmums, to nevar vienkārši uzskatīt par tādu, par kura izmantošanu likumdevējs var izšķirties pēc saviem ieskatiem; tas ir jāinterpretē ierobežojoši un tārad tā izmantošana ir jāpamato."

¹ Regulā par pamatnostādņēm (47. panta 1. punkts, pirmais ievilkums) ir norādīts, ka pamattīkla mezgli ietver "**pilsētas mezglus, tostarp to ostas un lidostas**". Saskaņā ar Komisijas metodiku (angļu valodas versijas 2. pielikums, 2.2. punkts, 25. lappuse), primārais mezgls ir: "ES dalībvalsts galvaspilsēta", "lielpilsētas izaugsmes teritorija" (*MEGA*) vai "konurbācija (...), kurā ir vairāk nekā 1 miljons iedzīvotāju".

"B" PUNKTI

4. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par pasākumiem, kas nodrošinātu vienādi augsta līmeņa tīklu un informācijas drošību visā Savienībā [pirmais lasījums]

Starpiestāžu lieta: 2013/0027(COD)

– progresa ziņojums

6342/13 TELECOM 24 DATAPROTECT 14 CYBER 2 MI 104 CODEC 313
16630/13 TELECOM 322 DATAPROTECT 178 CYBER 33 MI 1064
CODEC 2676

Padome ņēma vērā progresa ziņojumu, kas izklāstīts dokumentā 16630/13.

5. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par pasākumiem ātrdarbīgu elektronisko sakaru tīklu izvēšanas izmaksu samazināšanai [pirmais lasījums]

Starpiestāžu lieta: 2013/0080(COD)

– progresa ziņojums

7999/13 TELECOM 60 COMPET 177 CODEC 686
17014/13 TELECOM 331 COMPET 880 CODEC 767

Padome ņēma vērā progresa ziņojumu, kas izklāstīts dokumentā 17014/13.

6. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko nosaka pasākumus sakarā ar Eiropas elektronisko sakaru vienoto tirgu un savienota kontinenta īstenošanu un groza Direktīvas 2002/20/EK, 2002/21/EK un 2002/22/EK un Regulas (EK) Nr. 1211/2009 un (ES) Nr. 531/2012 [pirmais lasījums]

Starpiestāžu lieta: 2013/0309) (COD)

– politikas debates

13555/13 TELECOM 232 COMPET 646 MI 753 CONSOM 161
CODEC 2000
+ ADD 2

16637/13 TELECOM 324 COMPET 868 MI 1067 CONSOM 202 CODEC 2679

Padome rīkoja politikas debates, pamatojoties uz jautājumiem, kas izklāstīti dokumentā 16637/13.

7. Ceturtā dzelzceļa tiesību aktu pakete

Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Eiropas Savienības Dzelzceļa aģentūru un Regulas (EK) Nr. 881/2004 atcelšanu [pirmais lasījums]

Starpiestāžu lieta: 2013/0014(COD)

– progresa ziņojums

6012/13 TRANS 38 CODEC 225
16407/13 TRANS 598 CODEC 2628

Padome izskatīja un ņēma vērā dokumentā 16407/13 izklāstīto progresa ziņojumu par minēto priekšlikumu.

8. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par alternatīvo degvielu infrastruktūras ieviešanu (nepiesārņojoša enerģija) [pirmais lasījums]

Starpiestāžu lieta: 2013/0012(COD)

– vispārēja pieeja

5899/13 TRANS 93 AVIATION 12 MAR 12 ENER 21 ENV 74 IND 28
RECH 29 CAB 4 CODEC 193

17004/13 TRANS 631 AVIATION 230 MAR 187 ENER 551 ENV 1143
IND 351 RECH 578 CAB 49 CODEC 2765

Padome attiecībā uz minēto priekšlikumu pieņēma vispārēju pieeju, kas izklāstīta dokumentā 17004/13, un piekrita šajā protokolā iekļaut Itālijas un Ungārijas paziņojumus (kas izklāstīti zemāk).

Itālijas paziņojums

"Itālija pauž nožēlu par to, ka no direktīvas darbības jomas (1. pants) ir dzēsta atsauce uz "prasību minimumu". Bez šīs atsauces ir grūti nodrošināt to, ka visās dalībvalstīs noteiktos termiņos tiek sasniegts kopējais infrastruktūras minimuma līmenis, kas ir vajadzīgs priekšnosacījums, lai nodrošinātu sadarbību un gūtu tirgus dalībnieku uzticību.

Turklāt mēs uzskatām, ka attiecībā uz valstu politikas sistēmām ir atbilstīgi saglabāt dubultu atsauci gan uz degvielu infrastruktūru, gan saistītu infrastruktūru (3. pants), jo šie abi elementi ir nozīmīgi, lai sasniegtu direktīvas mērķus.

"Mēs arī vēlamies, lai tekstā atkal tiktu iekļauts 2020. gada mērķis, kad paredzēts pabeigt elektrotransportlīdzekļu uzlādes punktu infrastruktūru (4. pants) un gāzes uzpildes punktu infrastruktūru (6. pants), ņemot vērā to, ka ātra direktīvas īstenošana būs ļoti svarīga, lai raidītu pareizo signālu, ko gaida tirgus, un lai izaugsmi virzītu ilgtspējības virzienā.

Visbeidzot mēs vēlamies, lai tekstā (6. panta 3. un 6. punktā) atkal tiktu iekļauts ar *LNG* un *CNG* uzpildes punktu izveidi saistītais maksimālais attālums, lai pārvarētu tirgus fragmentāciju un visā Eiropā garantētu patiesu sadarbību"

Ungārijas paziņojums

"Ungārija pieņem zināšanai kompromisa tekstu un turpina paust bažas par to, ka gadījumos, kad nav attiecīgu standartu, Komisijai tiek deleģētas pilnvaras papildināt Direktīvas 4. un 6. pantu, kā arī attiecīgās III pielikuma daļas, šo standartus nosakot par juridiski saistošiem. Tomēr Ungārija atzīst, ka šāda deleģēšana attiecas tikai uz nelielu skaitu konkrētu gadījumu, kas ir skaidri norādīti tekstā."

9. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 261/2004, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos, un Regulu (EK) Nr. 2027/97 par gaisa pārvadātāju atbildību, veicot pasažieru un viņu bagāžas gaisa pārvadājumus [pirmais lasījums]

Starpiestāžu lieta: 2013/0072(COD)

- progresa ziņojums
7615/13 AVIATION 47 CONSOM 47 CODEC 616
16577/13 AVIATION 225 CONSOM 201 CODEC 2663
+ ADD 1

Padome izskatīja un ņēma vērā dokumentā 16577/13 izklāstīto progresa ziņojumu par minēto priekšlikumu.

11. Citi jautājumi

a) Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par pamatnostādņēm Eiropas telekomunikāciju tīkliem, ar ko atceļ Lēmumu Nr. 1336/97/EK [pirmais lasījums]

Starpiestāžu lieta: 2011/0299 (COD)]

- prezidentvalsts sniegta informācija
16681/13 TELECOM 327 AUDIO 116 CODEC 2687

Prezidentvalsts informēja Padomi par secinājumiem, kas gūti ar Eiropas Parlamentu notikušajās sarunās par priekšlikumu Regulai par pamatnostādņēm Eiropas telekomunikāciju tīkliem.

b) Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par elektronisko identifikāciju un uzticamības pakalpojumiem elektronisko darījumu veikšanai iekšējā tirgū [pirmais lasījums]

Starpiestāžu lieta: 2012/0146(COD)

- Prezidentvalsts sniegta informācija
16677/13 TELECOM 326 MI 1068 DATAPROTECT 180 EJUSTICE 100
CODEC 2684

Prezidentvalsts informēja Padomi par to, kāds ir pašreizējais stāvoklis ar Eiropas Parlamentu notiekošajās sarunās par priekšlikumu Regulai par elektronisko identifikāciju un uzticamības pakalpojumiem elektronisko darījumu veikšanai iekšējā tirgū.

e) Valsts atbalsta noteikumu ietekme uz liela mēroga infrastruktūras projektiem Eiropā

- informācija, ko sniedza Dānijas delegācija, kuru atbalstīja Vācijas delegācija
17099/13 TRANS 636

Padome pieņēma zināšanai Dānijas delegācijas sniegto informāciju par minēto tematu (dok. 17099/13) un komentārus, ko pēc tam notikušās viedokļu apmaiņas laikā puda vairums ministru.

g) "Zilā zona"

- Komisijas sniegta informācija
17040/13 TRANS 633 MAR 188

Padome ņēma vērā Komisijas sniegto informāciju par minēto jautājumu (dok. 17040/13).
